

# *SS. Cyril & Methodius Parish*

## *St. James at Sag Bridge Mission*

### **Parish Staff**

#### **Pastoral Ministry**

Rev. Waldemar "Valdi"  
Stawiarski  
*Pastor*

Rev. Thomas Kloys  
*Associate Pastor*

#### **Education**

Shirley Tkachuk  
*Parish School Principal*

Monika Leja  
*R.E. Administrator*

Roxana Boyden  
*R.E. Administrative Assistant*

#### **Liturgy**

Trish Nickleski  
*Liturgy Coordinator*

#### **Music Ministry**

Miroslawa Sojka-Topor  
*Music Director*

#### **Administration**

Denise Duda  
*Operations Director*

Lynn Bailey  
Ann Noonan  
*Assistant Business Managers*

Monika Bochenek, Debbie Grand  
Peggy Sniegowski, Ann Noonan  
*Parish Secretaries*

Nicole O'Hare  
*Bulletin Editor*

Coleen Mast  
*Evangelization Coordinator*

Bernice Raj  
*Cook/Housekeeper*

Ryszard Witkowski  
Paul Siro  
*Maintenance*



*September 29, 2024*

*Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time*



#### **Our Parish Mission Statement**

We are a family of faith, entrusted with the gospel message of Jesus Christ. Rooted in a rich tradition of worship, service and prayer, we foster the unity and faith of this community. Enlivened by the Spirit, we share our gifts, talents and resources to bring about the Kingdom of God.

The Parish Staff of St. Cyril's and St. James welcomes all to our historic parishes that have carried on the mission of Jesus Christ.

	<b>Parish Information</b>	<b>Minister of Music:</b>	Mira Sojka-Topor <a href="mailto:musicmin@stcyril.org">musicmin@stcyril.org</a> (630) 257-2776
<b>Parish Office:</b>	608 Sobieski Street, Lemont, IL Denise Duda, Operations Director (630) 257-2776; (630) 257-9372 Fax <a href="mailto:rectory@stcyril.org">rectory@stcyril.org</a> website: <a href="http://www.stcyril.org">www.stcyril.org</a> <a href="http://www.facebook.com/SSCMLeMONT">www.facebook.com/SSCMLeMONT</a>	<b>Polish School:</b>	<a href="http://www.polschool.com">www.polschool.com</a> Halina Szyszyna Principal: (630) 669-9058
<b>School:</b>	607 Sobieski Street, Lemont, IL Shirley Tkachuk, Principal (630) 257-6488; <a href="mailto:shirleyt@stcyril.org">shirleyt@stcyril.org</a>	<b>Polish Club:</b>	John Lichacz, President (773) 216-1108 <a href="mailto:polishclub@stcyril.org">polishclub@stcyril.org</a>
<b>Religious Education:</b>	Monika Leja, Religious Education Administrator (630) 257-9314; <a href="mailto:mleja@sscmlemon.org">mleja@sscmlemon.org</a>	<b>Minister of Care:</b>	Dave Smietanski (630) 257-2776
<b>Mass Schedule:</b>	Monday thru Saturday: 7:00 AM Saturday: 5:00 PM Sunday Obligation Sunday: 7:00 AM (English-No Music), 8:00 AM (Polish), 9:30 AM (English), 11:00 AM (Polish), 12:30 PM (English), 2:00 PM (Polish), 7:30 PM (English-No Music)	<b>Parish Council:</b>	Stan Brzezniak, President <a href="mailto:bulletin@stcyril.org">bulletin@stcyril.org</a>
<b>Special Masses:</b>	Tuesday PM: devotions at 7 PM, 7:45 PM (Polish) First Friday: 7:00 AM (English), 7:00 PM (Polish) First Saturday: devotions at 7 PM (Polish), 9:00 PM (Polish)	<b>Helping Hands:</b>	<a href="mailto:helpinghands@stcyril.org">helpinghands@stcyril.org</a>
Holy Days of Obligation:	As announced	<b>New Parishioners:</b>	Download the new parishioner form online on our website. The form can be handed into the donation basket at Mass, mailed in, or brought into the parish office
<b>Sacrament of Reconciliation:</b>	Saturday: 4:00 - 4:30 PM First Fridays: 6:00 - 7:00 PM Also available by appointment.	<b>Baptisms:</b>	Parents need to be registered, active and supporting parishioners prior to arranging a baptism at St. Cyril's. If this is a firstborn child, the parents are required to attend a Pre-Baptismal Preparation Class. Both sponsors should be adults and one an active, practicing Catholic.
<b>Sacrament of Anointing of the Sick:</b>	Following the Monday morning 7:00 AM Mass	<b>Marriage:</b>	The bride and groom are encouraged to be registered, active, contributing parishioners of SS. Cyril & Methodius. Arrangements are to be made with a priest or deacon as soon as possible. A Marriage Preparation Program is a requirement of the Archdiocese. To schedule a wedding, please contact the parish office.
<b>Perpetual Eucharistic Adoration:</b>	Located in the Divine Mercy Chapel in the Parish Life Building. Please contact: Lottie (630) 4442-9441, Mark (773) 727-7934, <a href="mailto:mtsniez@gmail.com">mtsniez@gmail.com</a>	<b>Social Media:</b>	In an effort to enhance communication with our parishioners and visitors, please visit these websites to stay better connected with the many events and ministries of our parish.
<b>Parish Office Hours: Each weekday the office will be closed between the hours of 12:30 PM - 1:30 PM.</b>		<b>Parish Website:</b>	<a href="http://www.stcyril.org">www.stcyril.org</a>
<b>Monday, Wednesday &amp; Thursday</b>	<b>9:00 AM to 3:00 PM</b>	<b>School Website:</b>	<a href="http://www.school.stcyril.org">www.school.stcyril.org</a>
<b>Tuesday</b>	<b>9:00 AM to 8:00 PM</b>	<b>Parish Facebook Page:</b>	<a href="http://www.facebook.com/SSCMLeMONT">www.facebook.com/SSCMLeMONT</a>
<b>Friday</b>	<b>9:00 AM to 1:00 PM</b>	<b>School Facebook Page:</b>	<a href="http://www.facebook.com/SSCMComets">www.facebook.com/SSCMComets</a>
<b>Saturday &amp; Sunday</b>	<b>Closed</b>		

**From the desk of Father Koys****Dear Parishioners,**

When Jesus says, "Anyone not against us is for us," He is including His apostles in this "us." It's not just me, Jesus, against the world. It's me, Jesus and my apostles. That's important to realize, because Jesus doesn't want you and me to think that He, Jesus, alone is doing all the heavy lifting. Redemption is Our Lord's mission. He is the Savior. But we need to see our cooperation in His mission. In Frank Sheed's book, *Theology and Sanity*, we gain this key insight. In Protestant thinking, the apostles only have a minor role. Their function is only to be the Dr Watsons to their master Sherlock Holmes. Or we might say, the apostles were to Jesus what Ed McMahon was to Johnny Carson. We all knew Ed was the "set up man." Johnny was the star. So, as Jesus includes the apostles in this teaching, "anyone not against us is for us," Jesus is teaching the apostles to realize they are not just "sidekicks." They couldn't possibly know it then, but eventually they will take the role of "star." The Lord's mission is their mission. They will be principal players in salvation history. By saying "us" in this situation, Jesus is, in a way, already commissioning them to be the first bishops, to go out into the world, just as He, Jesus, came into the world. Jesus, of course knew they weren't perfect. He knew they had a long way to go before they grew from being His "sidekicks" to being the early teachers, bishops, martyrs and Popes of the Church. Sheed says beautifully, "For these were men who knew Christ before they knew He was God." Jesus knew they had to fall in love with Him so that they would see His difficult teachings as part of His love, not as arbitrary rules to deprive them of their happiness. Our Lord knew as long as they stayed with Him, they were on the right track. They were heading in the right direction. Even Judas was heading in the right direction, until he abandoned ship.

Let us make a connection between this attitude that Jesus had regarding His apostles and a major moral issue of our day. The issue of the right to life is one of the most divisive issues around. At times those who defend a nation's right to defend the unborn criticize a statesman (or woman) if they are not 100% prolife. They often say, "How can a prolife person back someone who isn't 100% prolife? If one is not 100% prolife, it doesn't matter who you support." But let us recall what the apostles said. "We saw a man who is

not one of us casting out devils..." Then Jesus says, "No one who works a miracle in my name is likely to speak evil of me." Let's translate this to apply to the life issue. "We, the pro-life community, are often faced with supporting "the lesser of two evils. So and so isn't 100% prolife so we tried to stop him." I imagine Jesus could easily say, "No one who has done some good in this matter should be dismissed. If he isn't against us, he's with us". Being moderately pro-life as opposed to being radically pro-abortion is heading in the right direction. The old saying goes, "Rome wasn't built in a day."

**Fr Thomas Koys, M.A., S.T.L.**

**And now a few things the Parish wants you to know:**

- **PLEASE RSVP:** By now, you should have received your invitation by mail for our parish's 140th Anniversary Mass & Dinner Dance Celebration on **November 9, 2024**. To sign up to become a sponsor and find more details about the event, please see the flyer in the bulletin.
- Join Father Valdi in May of 2025 for a sentimental journey to Poland. Don't miss out on this meaningful experience. Please see the bulletin for more details.
- Please join your fellow parishioners for Little Flower Triduum in honor of St. Therese of Lisieux, which will be held October 1st, 2nd, & 3rd right after the morning Mass. On the last day there will be a procession in the church and veneration of the relic of St. Therese. Special envelopes to enroll individuals in the Little Flower Novena are on tables in the back of the church.
- Friday, October 4th, there will be a pet blessing in front of Church at 2:00 PM in honor of St. Francis of Assisi. Please bring your pets to be blessed.

**Little Flower Triduum/  
Novena**

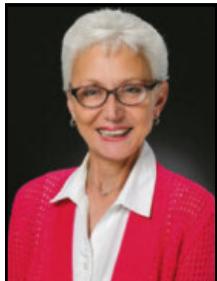
Our annual Little Flower Triduum in honor of St. Therese of Lisieux will take place **October 1st, 2nd & 3rd**, right after the morning Mass.

Envelopes are on tables in the back of church to enroll individuals in the

Little Flower Novena. They can be placed into the collection basket or dropped off at the parish office. "Remember that nothing is small in the eyes of God.

Do all that you do with love.

~St. Therese of Lisieux



SSCM



SS. Cyril & Methodius School  
"Strength for the Journey"

SS. Cyril & Methodius School  
2019 National Blue Ribbon School

A Catholic Education at

SS. Cyril and Methodius School....

It is a choice based on a commitment to students with leadership, integrity, and respect.

We would be happy to arrange a private tour or shadow day along with answering all your questions. For information please call

(630) 257-6488, ext. 19 or  
[shirleyt@stcyril.org](mailto:shirleyt@stcyril.org).

The illustration features a teal background with white polka dots. In the upper left, large, colorful, 3D-style letters spell out "LUNCH TIME". To the right is a black chalkboard with the words "HELP WANTED" written in colorful, blocky letters. Below the board, a white banner with a lined paper texture contains the text: "We are looking for lunchroom helpers. Your time would be greatly appreciated!!". To the right of this text is a circular icon showing a fork and knife. At the bottom left, there's an illustration of a lunchbox containing a sandwich and an apple. Next to it are several cutlery items: a spoon, a fork, and a knife. A row of colorful pencils is at the very bottom. The overall theme is school and lunchtime.

**LUNCH TIME**

**HELP WANTED**

We are looking for lunchroom helpers. Your time would be greatly appreciated!!

~ Hours are 11 - 12:45

~ Paid position

~ Choose one day or several

Please contact Kim Gardner at  
630-257-6488 or email  
[gardner.kim@stcyril.org](mailto:gardner.kim@stcyril.org)  
for more details.



**SS Cyril & Methodius  
Religious Education Program**  
[stcyrilre@sscmlemon.org](mailto:stcyrilre@sscmlemon.org)  
(630)257-9314  
[www.re.stcyril.org](http://www.re.stcyril.org)

Mrs. Monika Leja – RE Administrator



This week we welcomed back the religious education students from our Monday and Wednesday sessions. We are looking forward to a wonderful 2024/25 catechetical year! We wish all of our students and staff a catechetical year filled with faith sharing and growth as we strive to be like Jesus every day of our lives. God bless!



Kolejny wspaniały tydzień lekcji Religii za nami. Nasi uczniowie z kl. 1, 2 oraz 4 uczą się jak wielbić Pana Boga poprzez modlitwę, zabawę oraz dobre uczynki.



# St. James at Sag Bridge Mission

10600 S. Archer Avenue | Lemont, Illinois 60439-9344 | (Ph) 630.257.7000 |  
Email: [stjames1833@att.net](mailto:stjames1833@att.net) | Website: [www.historicstjames.org](http://www.historicstjames.org)



September 25th - November 3rd.

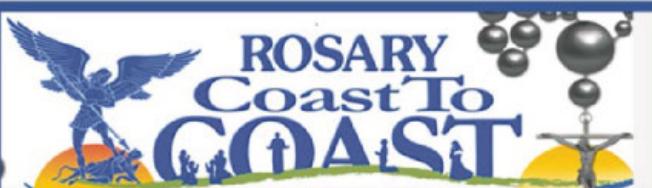
## 40 DAYS FOR LIFE.

St James pray-ers will gather at Access Health, 1700 75<sup>th</sup> Str, Downers Grove, each **Friday at 3pm through Nov 1**. Pray with us &/or sign up for individual prayer time 7am to 7pm at [40daysforlife.com](http://40daysforlife.com). For the babies.



### Our Lady of Fatima Statue

You may host our beautiful statue for one week (Sun to Sun). Scan to sign up or go to [historicstjames.org](http://historicstjames.org).



Join thousands across the country at 3pm Sunday, Oct 6 praying the rosary for the Catholic Church, the family & our country! We will meet at Access Clinic, 1700 W 75<sup>th</sup> Street, Downers Grove. Public prayer is powerful!



Pray the rosary daily & in public when possible!

### First Friday & First Saturday

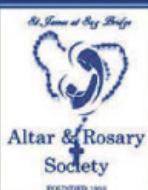
**Oct 4** ~ Cenacle Rosary in rectory after 6pm Mass  
**Oct 5** ~ Morning Prayer 7:45, Mass 8, then Adoration, Confession, Rosary and Fatima devotions.



Some of the St James-ers gathered at the opening prayer service for 40 Days for Life, proud to support Mary Burruss, one of the speakers. Sign up to pray & witness at [www.40daysforlife.com](http://www.40daysforlife.com)

### FR JOHN HARDON'S CATECHISM

It's time to commit to better understanding your Catholic faith. Whether as a first-timer or repeat attendee, Michelle Rebello's course, *Commentary on the Catechism of the Catholic Church* by Servant of God Fr. John Hardon, is an engaging, challenging venue. Classes begin on Oct 22 and will be held at St James on Tuesdays from 7-9pm. Cost for first-timers to cover materials is \$40. New or former, please see SignUp Genius on our website.

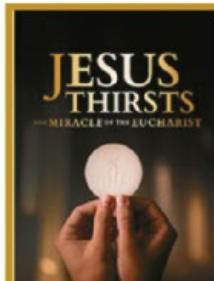


As we finish the Altar & Rosary Society membership drive, please consider joining. All ladies of the parish are encouraged to join in our mission of promoting spiritual Christian family life while fostering the love of God's house with labor and care for its adornment. Sign up is available Sunday until noon. In case of rain, look for us in Sag Hall. Our great ministry brings many wonderful things to the parish and any amount that you can commit is greatly appreciated. Even the smallest of works can be great with God in our hearts and a faith filled spirit.

### The Women's Centers

Will once again be conducting their baby bottle fundraiser during October, Respect Life Month. Please take a baby bottle, fill it with spare change & return. All proceeds benefit The Women's Centers, helping women choose life & then helping them & their babies.



**Fri, Oct 25, 7pm, Sag Hall**

Thanks to the Sag Bridge Mission Society, everyone is invited to a showing of this documentary as a continuation of the Eucharistic revival. The film explores the transformative power and impact of the Eucharist, the most profound means by which God shares Himself with humanity. Come & invite anyone who does not believe!

**Theology of the Body**

**Thurs, Oct 3 – 7 to 8:30pm – Sag Hall**

“Theology of the Body” is a series of talks given by St. Pope John Paul II at his papal audiences. He explores many wonderful aspects of human love. All adults are invited to join in as Fr Koys leads the discussion.

**Bike for Life**

The Naperville Knights of Columbus organized a ride on behalf of the babies. St James-ers joined the cause on Sept 21, riding & praying at the Aurora Planned Parenthood & Randy Morris IVF Clinic.

**Wine & Wisdom – Oct 2**

Our own Paul Devitt, the man so instrumental in managing the content of our W&W sessions, will facilitate an Open Forum. His topic intros are sure to capture your attention and thought. Come enjoy a free-flowing discussion!

**Wine & Wisdom – Oct 9**

Jonathan O'Brien, who recently published a book on 16 French Carmelite martyrs during the French revolution, Called to Compiègne, will introduce us to his work and these inspirational sisters.

Wednesdays join us for: Adoration 5 to 7pm. Confessions 6 to 7pm. Mass 7pm, Wine & Wisdom ~8 to ~9:15pm

**Upcoming Weddings:**

*Paulina Stafira & Matthew May  
Adam Wiesner & Anna Gannon  
Michael Madethko & Tara McIvor*

**Mass Intentions**

*Note: Please allow 2 weeks notice to book Mass intentions*

**MONDAY, SEPTEMBER 30**

8:00AM Birthday Blessings—Paul Kurowski  
Health & Healing—Daniel Stempky

**TUESDAY, OCTOBER 1**

8:00AM †Rene Backer  
†Leonard Kafer

**WEDNESDAY, OCTOBER 2**

7:00PM †James Marlowe  
Blessings for Fr Karunakar Madanu

**THURSDAY, OCTOBER 3**

8:00AM †Rene Backer  
Thanksgiving for Blessings Received—  
Gubala Family

**FRIDAY, OCTOBER 4**

6:00PM †John Henze  
Birthday Blessings—Jonathan Henze  
Blessings for the Kwak Family

**SATURDAY, OCTOBER 5**

8:00AM Birthday Blessings—Michael Henze  
†Rochelle Haklin  
†Andy Karas

**27th Sunday in Ordinary Time****SUNDAY, OCTOBER 6**

8:15AM †John Henze  
Health & Healing—Seve Rohrbacher  
Birthday Blessings—Helen Matlawski  
10AM: †James Henry  
†Noreen Murray Salmon  
12:00PM: †Joe Szczech  
Theresa & Chris Gubala-11th Wedding Anniv

Our beautiful bouquets of flowers surrounding our altar were made available by:

**BOB & JOAN SWIGON—IN LOVING MEMORY  
FR. EDWIN V. BOHULA**

**Our Weekly Offering**

Our weekly Offertory collection from September 22, 2024 was \$3,650. Online giving (Give Central) for regular and maintenance collections totalled \$1,510.  
**THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!!**

**VOTIVE OFFERINGS FOR THE WEEK OF 9/29/24**

St. James Altar & Rosary Society

All the Poor Souls in Purgatory

United States of America

For Our Children—Heather, Ryan & Colleen

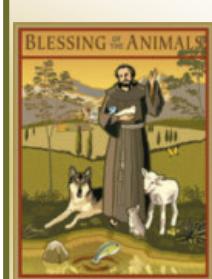


### Respect Life Rosary Procession

Sunday, October 6th is RESPECT LIFE SUNDAY. Please join us and the community of SS. Cyril & Methodius Parish as we honor the sanctity of life. While reciting the Rosary, we will process from the Grotto of SS. Cyril & Methodius to St. Patrick Church and then to St. Alphonsus Church. We will conclude with a prayer service inside St. Alphonsus.

Please meet at the SSCM Grotto at 3:00 PM (In case of rain the prayer service will be held in St. Alphonsus Church at 3:00 PM)

If you are unable to walk in the procession, St. Alphonsus Church will be open at 3:00 PM for individual prayer.



### PET BLESSING

In honor of the Feast of St. Francis of Assisi, blessing of pets will take place on Friday, October 4th, at 2:00 PM in front of church. Bring your pets!



### Message from the Lemont VFW Auxiliary:

Do you have a son or daughter serving in the military and would like your child to receive a care package? If so, please submit your child's name and military address to Ruth at 630-546-2842. Thank you!

Koinonia John The Baptist  
South Africa want to say:

# Thank you



Thank you for welcoming me from South Africa this summer and for your generous support for our Mission. Your kindness has greatly impacted our ministry and the children we serve.

To contact me directly you can email [michalwojciechowski@gmail.com](mailto:michalwojciechowski@gmail.com)

### Parish Council News

Welcome The entire Parish Council would like to welcome Stan Brzezniak as our new President. Join us in congratulating him and wishing him luck on this new journey.

We would also like to say thank you to Joe Martello for his many years of service as a member and then as President. We wish you luck on your new adventure as part of the SSCM school board.

We know you will both do great things.

Thank you

*Baptisms: August 11, 2024 through September 15, 2024*  
*Welcome our Newest Members into our Faith Community*



ADAM JAN, son of Piotr and Marta (Sadelski) Brzezinski

VIVIAN ROSE, daughter of Robert and Julie (Voris) Coleman

PEYTON EMERSON, son of Benjamin and Maria (D'Alessio) Bienia

ANDREW MARK, son of John & Agnieszka (Belza) Nowobilski

CARSON ROBERT, son of Robert & Kiley (Janas) Penicook

SOPHIA RAKSYK, daughter of Marcin & Malgorzata (Benedyk) Raksyk

ANNIE GRACE, daughter of Patrick & Melissa (Galick) Gleason

MAGNOLIA RAY, daughter of Robert & Sarah (Galick) Harjung II

JOSHUA DANIEL, son of Daniel & Monica (Ciesla) Wilk

SEBASTIAN EUGENE, son of vytas & Natalia (Hodurek) Baciunas

MAREK ANDRZEJ, son of Marek & Sylvia (Sieczka) Truchan

**Dinner Dance Sponsorship Opportunities**

**Join us at the GOLD or SILVER level**  
and be part of an unforgettable celebration.

**GOLD LEVEL Event Sponsor****\$3,000 per sponsorship****Gold Sponsor OPPORTUNITIES:****Centerpiece Sponsorship – Fulfilled**

Mr. & Mrs. Christopher & Margaret Czupta,  
Quality Truck and Trailer Repair

**Wine with Dinner**

Sponsorship 

**Sweet Table Sponsorship – Fulfilled**

Mr. & Mrs. Ed & Jane Bleka & Family

**Chair/Linen**

Sponsorship 

**Top Shelf Upgrade Sponsorship – Fulfilled**

Mr. & Mrs. John & Donna Nowobilski,  
Northstar Foods, Inc.

**Passed Hors d'oeuvres Sponsorship – Fulfilled**

Bobak's Signature Events

**Your Gold Sponsorship Includes:**

- 2 Event Tickets Included
- Priority Seating at a prestigious Gold Table
- Enjoy Bottle Service at your Gold Table
- Receive prominent Recognition at the Event and on our Sponsors Board

**Don't delay, secure  
your commitment and  
sponsorship today!**

**SILVER LEVEL Event Sponsor****\$1,000 per sponsorship**

Your contribution will directly support  
our event expenses and planned  
activities, ensuring its success!

**CURRENT SILVER LEVEL SPONSORS**

- ↳ CPHM Construction, Michael Hope
- ↳ Organization “Kolo 37-Gron-Lesnica”,  
Stanislaw Janik, President
- ↳ State Farm Insurance, Annie Kinsley
- ↳ Mr. John Cisek & Ms. Marianna Bak
- ↳ Ms. Rosemarie McAdam
- ↳ Mr. & Mrs. John & Agnieszka Nowobilski
- ↳ Mr. & Mrs. Mark & Judy Merzlock

**Your Silver Sponsorship Includes:**

- 2 Event Tickets Included
- Recognition at Event and Sponsors Board

**Sponsorships  
Opportunities are still  
AVAILABLE!**

**Mark your calendars and join us** for an unforgettable evening  
of dining, dancing, and entertainment at our 140th  
Anniversary Dinner Dance! Eagerly anticipating  
your presence at the event!

**Join Us  
November 9, 2024**

**ALL LEVELS OF  
SPONSORSHIPS ARE  
WELCOME!**



**"Kto Śpiewa Dwa Razy Się Modli"**  
(Św. Augustyn)

Parafia Św. Cyryla i Metodego  
608 Sobieski Street  
Lemont, IL



Zapraszamy dzieci oraz młodzież w wieku 6-13 lat do nowo tworzącej się grupy muzycznej pod nazwą "wNIEBOglosy". Raz w miesiącu będziemy wspólnie chwalić Boga podczas niedzielnej Mszy Świętej.



Próby będą się odbywać w każdy wtorek o godzinie 5:30 PM - 6:30 PM w budynku parafialnym. Pierwsze spotkanie odbędzie się 8 października, 2024.

W celu zapisania dziecka lub jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt e-mailowy: [wnieboglosy@stcyril.org](mailto:wnieboglosy@stcyril.org) lub telefoniczny: (630)257-9314



**ZAPROSZENIE NA PIELGRZYMĘ DO JAPONII**  
Ks. Tadeusz Dzieszko, proboszcz parafii św. Faustyny Kowalskiej w Chicago, serdecznie zaprasza na 12 dniową Pielgrzymkę do Kraju Samurajów i Kwitnących Wiśni, czyli Japonii. Pielgrzymka będzie miała miejsce w dniach od 1-go do 12-go kwietnia, 2025 roku, śladami św. Maksymiliana Marii Kolbe i św. Jana Pawła II. W programie jest również wizyta w miejscu objawień Matki Bożej w Akitą.

Program jest bardzo bogaty. Liczba osób jest ograniczona. Jeśli chcecie wziąć udział w tej pielgrzymce to dajcie znać zanim zabraknie miejsc. Za całą organizację jest odpowiedzialne polskie biuro pielgrzymkowe z Rzymu, które specjalizuje się w wyjazdach grupowych między innymi do Japonii. Po więcej informacji prosimy dzwonić do ks. Tadeusza Dzieszko na nr. (708)932-1102



## SENTIMENTAL JOURNEY TO POLAND

Kraków, Wieliczka, Wadowice, Zakopane, Auschwitz, Częstochowa, Toruń, Malbork, Gdańsk, Sopot, Warszawa

**\$200 DISCOUNT**  
FOR EACH PERSON WITH  
A PAYMENT OF \$1500 BY  
09/30/24



Under spiritual guidance of:  
Fr. Waldemar(Waldi) Stawiarski



**\$ 3695 AIRLINE TICKETS INCLUDED**  
PRICE GUARANTEED WITH PAYMENT BY 11/01/2024

Visit our website  
or call us for more info:



- International flight tickets; Baggage fees according to the carrier;
- Accommodation in 4\* and 5\* hotels in double rooms;
- Breakfasts and dinners;
- All entrance tickets;
- Group health insurance.

**MAY 4-16TH, 2025**

St.Joseph Travel/ Rek Travel

**BOOK NOW**

**773.777.7733**

[www.STJOSEPHTRAVEL.com](http://www.STJOSEPHTRAVEL.com)

First payment: \$1,000 by 11/01/2024. Second payment: \$1,000 by 01/01/2025  
Final payment by 03/01/2025

Zelle, cash cc or check issued to Rek Travel Services LLC. Memo: Pilgrimage to Poland



Znasz rodzinę, która z niezależnych od siebie przyczyn zmaga się z ciężką sytuacją materialną?



**Zgłoś rodzinę do projektu SZLACHETNA PACZKA USA**

### Jak to zrobić?

1. Poinformuj rodzinę o akcji SZLACHETNA PACZKA USA
2. Uzyskaj od rodziny zgodę na zgłoszenie jej do projektu
3. Zgłoś rodzinę pod numerem 773-387-9686
4. My postaramy się mądrze pomóc

*Welcome to Our Faith Family*



*God Bless  
Marek Andrzej*

**Baptized:**  
September 15, 2024  
**Parents:**  
Marek & Sylvia (Sieczka) Truchan

**Z biurka wikariusza pastora****Drodzy Parafianie,**

Kiedy Jezus mówi: „Kto nie jest przeciwko nam, jest z nami”, włącza w to również swoich apostołów. To nie znaczy, że tylko „sam Jezus jest przeciwko światu”. To znaczy, że „ja, Jezus, i apostołowie”

jesteśmy wspólnie razem. Jest ważnym, aby

to zrozumieć, ponieważ Jezus nie chce, abyśmy myśleli, że On, Jezus, sam wykonuje całą ciężką pracę. Zbawienie to misja naszego Pana. On jest Zbawicielem. Ale musimy dostrzec naszą współpracę w Jego misji. W książce Franka Sheeda „Teologia i zdrowy rozsądek” uzyskujemy kluczowy wgląd w tę kwestię. W myśleniu protestanckim apostołowie odgrywają jedynie drugoplanową rolę. Ich funkcja to pełnić rolę Dr. Watson dla swojego mistrza, Sherlocka Holmesa. Można też powiedzieć, że apostołowie byli dla Jezusa tym, czym Ed McMahon był dla Johnny'ego Carsona. Wszyscy wiedzieliśmy, że Ed był tym, który przygotowywał teren. Johnny był gwiazdą. Więc kiedy Jezus włącza apostołów w to nauczanie: „któro nie jest przeciwko nam, jest z nami”, uczy apostołów, że nie są tylko „pomocnikami”. Misja Pana staje się ich misją. Będą głównymi postaciami w historii zbawienia. Mówiąc w tej sytuacji „my”, Jezus w pewnym sensie już ich powojuje, aby byli pierwszymi biskupami, którzy mają iść na świat, tak jak On, Jezus, przeszedł na świat. Jezus oczywiście wiedział, że nie są doskonali. Wiedział, że mają przed sobą długą drogę, zanim z „pomocników” staną się pierwszymi nauczycielami, biskupami, mężczyznami i papieżami Kościoła. Sheed pięknie mówi: „Byli to ludzie, którzy poznali Chrystusa, zanim wiedzieli, że jest Bogiem”. Jezus wiedział, że muszą zakochać się w Nim, aby zobaczyli Jego trudne nauki jako część Jego miłości, a nie jako arbitralne zasady mające na celu pozbawienie ich szczęścia. Nasz Pan wiedział, że dopóki pozostaną z Nim, będą na właściwej drodze. Zmierzali w dobrym kierunku. Nawet Judasz zmierzał w dobrym kierunku, dopóki nie porzucił swojego miejsca w łodzi.

Połączmy postawę Jezusa wobec Jego apostołów z ważnym moralnym problemem naszych czasów. Kwestia prawa do życia jest jednym z najbardziej dzielących zagadnień. Czasami ci, którzy bronią prawa narodu do obrony nienarodzonych, krytykują polityków (mężczyzn lub kobiety), jeśli nie są w 100% za ochroną życia. Często mówią: „Jak ktoś kto jest przeciw aborcji może popierać kogoś, kto nie jest w 100% po stronie życia? Jeśli ktoś nie jest w 100% przeciw aborcji to nie ma znaczenia, kogo popierasz”. Ale przypomnijmy sobie, co powiedzieli apostołowie: „Widzieliśmy człowieka, który nie jest jednym z nas, jak wyrzucał złe duchy...” Na co Jezus odpowiada: „Nikt, kto czyni cuda w moim imieniu, nie będzie mógł źle mówić o mnie”. Przełożymy to na kwestię życia. „My, społeczność przeciwaborcyjna, często stajemy przed wyborem „mniejszego

zła”. Ten i tamten nie jest w 100% za ochroną życia, więc próbowaliśmy go powstrzymać. Wyobrażam sobie, że Jezus mógłby łatwo powiedzieć: „Nikt, kto zrobił coś dobrego w tej sprawie, nie powinien być odrzucony. Jeśli nie jest przeciwko nam, jest z nami”. Bycie umiarkowanym zwolennikiem życia w przeciwieństwie do radykalnego popierania aborcji zmierza we właściwym kierunku. Jak mówi stare przysłowie: „Rzymu nie zbudowano w jeden dzień”.

**Fr Thomas Koys, M.A., S.T.L.**

**Kilka spraw z życia parafii:**

- **PROSIMY O ODPOWIEDZ:** Napewno do tej pory otrzymaliście zaproszenie na uroczystą Mszę Św. i kolację z okazji 140 rocznicy powstania naszej parafii, która odbędzie się 9 listopada 2024 r. Aby zarejestrować się jako sponsor i uzyskać więcej szczegółów na temat wydarzenia, prosimy o zapoznanie się z ulotką w biuletynie.
- **Dolacz do pielgrzymko-wycieczki z ks. Waldemarem „Valdi” w maju 2025 roku i wybierz się na jedną z najpiękniejszych podróży do Polski.Więcej strzegółów w biuletynie.**
- **Prosimy o dołączenie do uroczystości ku czci św. Teresy z Lisieux, które odbędzie się 1, 2 i 3 października bezpośrednio po porannej Mszy św. Ostatniego dnia odbędzie się procesja w kościele i adoracja relikwi św. Teresy. Specjalne koperty, w których można zapisać osoby, znajdują się na stolach z tytułu kościoła.**
- **W piątek 4 października o godz. 2 PM przed kościołem odbędzie się błogosławieństwo zwierząt domowych ku czci św. Franciszka z Asyżu. Przyprowadźcie swoje zwierzątka.**



**CO MOZESZ ZROBIC GDY KTOS BLISKI PIJE ZA DUZO?**

**GRUPA WSPARCIA AL-ANON POMOZE CI.**

**SPOTKANIA ODBYWAJA SIE W PONIEDZIAŁKI**

**O GODZINIE 7 WIECZOREM U SIOSTR BENEDYKTYNEK.**

**5900 147th St, Oak Forest, IL 60452**

**PRZYJDZ ZNAJDZIESZ POMOC I WSPARCIE,  
ODMIENISZ SWOJE ZYCIE NA LEPSZE.**

**1-630-915-3794**

## Mass Intentions

**Monday — September 30th**

7:00 AM GOD'S BLESSINGS FOR GUZIOR FAMILY  
 GOD'S BLESSINGS FOR MALGORZATA BIALAS (birth)  
 by Parents  
 GOD'S BLESSINGS FOR ALEXI KOPINSKI (15 birth)  
 by Grandparents  
 GOD'S BLESSINGS FOR KESTAS  
 by Jodwalis Family

**Tuesday — October 1st (Little Flower Novena-7:30 AM)**

7:00 AM † JOHN KOWALCZYK  
 by Daughter  
 † FRANCESCO PERFETTI  
 by Family  
 7:00 PM O BOŻE BŁ. DLA AGNIESZKI TYBEL (urodziny)  
 by Chrestina  
 O BOŻE BŁ. DLA MARII I KRZYSZTOFA  
 MATURSKI (30 Rocznica Ślubu)

**Wednesday — October 2nd (Little Flower Novena-7:30 AM)**

7:00 AM GOD'S BLESSINGS FOR STANLEY & MARIE  
 † JERRY W. PTACEK  
 by C. Ptacek

**Thursday — October 3rd (Little Flower Novena-7:30 AM)**

7:00 AM † ADAM WOJCIAK (Anniv.)  
 by Danuta Wontorczyk  
 † REV. L. DUDLEY DAY O.S.A.  
 by Scott Family

**Friday — October 4th (First Friday)**

7:00 AM ALTAR & ROSARY SOCIETY  
 LITTLE FLOWER MEMORIALS  
 † DANA R. BLASE  
 by Jim Blase & Family  
 7:00 PM † HELENA I STANISŁAW OBŁAŃNY  
 by J.S. Nowobilski  
 † WOJCIECH I MARIA PARA  
 by Walter Para

**Saturday — October 5th (First Saturday)**

7:00 AM MOTHER'S DAY NOVENA  
 LITTLE FLOWER MEMORIALS  
 1:00 PM Wedding: Iryna Vasus and David Kozak  
 3:00 PM Wedding: Christine Stauber and Norbert Sobotko  
 5:00 PM † HELEN ERCOLI  
 by Ercoli Family  
 † JOHN A. SEGVIICH  
 by Joseph & Maria Marusarz  
 † STELLA TROC (1 Anniv.)  
 by Linda & Keith Harbison  
 † SHARON McCARTHY & HARRY KIELMA  
 by Family  
 7:00 PM ZA WSZYSTKICH PARAFIAN, ŻYJĄCYCH I ZMARŁYCH

**Sunday — October 6th**

7:00 AM ALTAR & ROSARY SOCIETY  
 FOR ALL PRAYER REQUESTS IN OUR CHAPEL  
 INTENTION BOOK  
 † STANLEY & THERESA F. WOZNIAK  
 by Family  
 † EDWARD KELLY  
 by Glen & Denise Francis  
 8:00 AM † CHRISTINE BUDZ (4 Rocznica Śmierci)  
 by Rodzina  
 † FRANCISZKA DZIABA  
 by Rodzina  
 † JAN STRAMA  
 by Rodzina  
 † WOJCIECH I MARIA BEDNARA  
 by Córka

9:30 AM † RICHARD LESNICKI

by Mom &amp; Family

† MR. &amp; MRS. EDWIN KAMINSKI

by Paul &amp; Claire Cimino

† FELIX ZACZEK

by Zaczek Family

11:00 AM O BOŻE BŁ. DLA ŻYJĄCYCH CZŁONKÓW KLUBU

POLSKIEGO

O UKOJENIE W BÓLU DLDA RODZINY REMIASZ

by Little Academy

† JOHN I JANINA KOZAK

by Syn z Rodziną

† MARIANNA PARA (Rocznica Śmierci)

by Walter Para

12:30 PM FOR ALL PARISHIONERS LIVING &amp; DECEASED

GOD'S BLESSINGS FOR CHRISTOPHER &amp;

NATALIA CHRACA (1 Anniv.)

by Parents

† KONSTANTY PUSTULKA

by Pustulka Family

2:00 PM W INT. WSZYSTKICH PROŚB ZANOSZONYCH

W KAPLICY WIECZYSTEJ ADORACJI

† EDWARD J. ŚPIEWAK

by Żona

† JÓZEF SMOLEN (6 Miesiący po Śmierci)

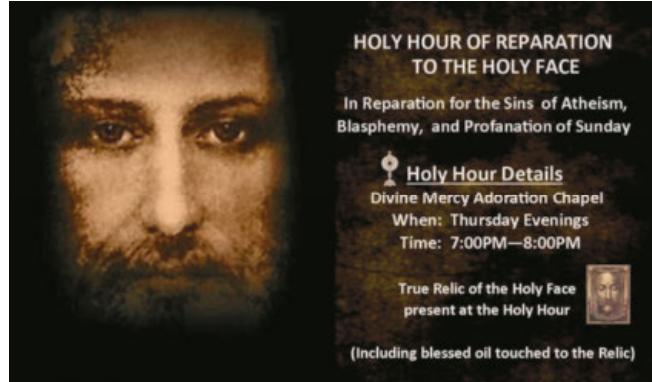
by Monika Bochenek z Rodziną

† MARTA WITKOWSKI

by Sabina Żukowski

7:30 PM † ISABELLE LEBAK

Fr. Rataj by Altar &amp; Rosary Society



Pray for ...

Please call the parish office if you have a loved one you would like our parish community to pray for.

Emilia Pilecki

Arthur Zelezinski

Marcia Nowak

Jaeann Sangerman

Betty Rae Kazakauskas

Marge Doucet

Ann Pere

Charlie Wickey

Chad Martinson

Madison Permar

Matt Przybocki

Michael Rajski

Daniel Byrne Szafoni

Bob Dusctet

Mike Laskowski

Denise Johnson

Alexander Dziaba

Guy Martin

The name of an individual will stay on the prayer list for two months. Please contact the parish office if you would like to prolong the prayer request.

**Parish Contributions**  
**September 21 & 22, 2024**

Envelopes	469	14,332.00
Children's Envelopes		.00
GiveCentral (9/16-9/22)	120	<u>2,877.00</u>
Total		17,209.00

*Budgeted: \$14,200.00 / Actual: 17,209.00 / \$3,009*

469 envelopes plus 120 GiveCentral Sunday donations represent 28% of 2,100 registered parishioner families.

*Your donations help meet our immediate needs, repairs and improvements. We sincerely appreciate your generosity.*

*Congratulations and God's Blessings*



*Sara Kosela and Anthony Niemiec  
Married September 21, 2024*

*Congratulations and God's Blessings*



*Anne Lebert and John Calzaretta  
Married September 21, 2024*

**Please pray for...**

*We ask you to please keep in your prayers the following parishioners who are on active duty in the military:*

**Capt. Catherine R. Chappell, Pilot HC130, U.S. Air Force; Frank Romanowski, Army Combat Medic; SPC Ryan Sherwood; PVT Robert Kyle O'Hare, US Army; Dominic Maiella, US Marine Corps; Jonathan Plonka, US Air Force; Matas Maleiska, US Navy; Cole Kowalczyk, Army Specialist; LT. Colonel Ken Hussey, Army**

*Please inform the parish office if there are any changes or additions to the above list. Thank you.*



***Wedding Banns***

*Honorata Jaworska and Lukasz Janik  
Karina Madanowski and Dylan Konchan  
Megan Martin and Zach Traina  
Sarah Mullen and Kamil Baldyga  
Catherine Davidson and Owen Hichens*



**Tootsie Roll  
Drive while  
supplies  
last**



**Tootsie Rolls will be available after Sunday masses on Sept 29 for a nominal donation.  
Great for Halloween!**

**KC1599Lemont.org**

9-20-24

**Won't you please help us assist those with  
special needs and learning disabilities.**

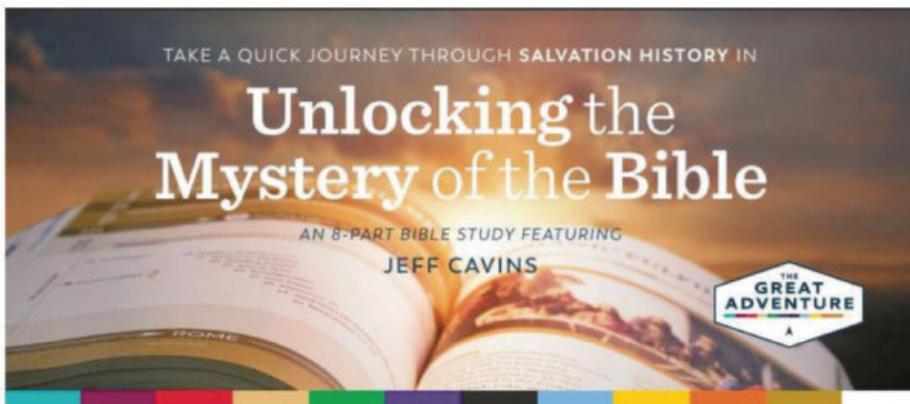


**Please Scan to Donate**

**Donations accepted to Oct 20, 2024**

**Do you want to learn how to read better and understand the Bible?**

**Jeff Cavins will show you how to make something very complex, simple.**



Many Catholics want to read the Bible because they know it is God's Word, but they give up because it seems so complicated. *Unlocking the Mystery of the Bible* helps you get the "big picture" by showing how fourteen narrative books of the Bible tell the complete story from Adam and Eve to Christ and the Church. Presenter Jeff Cavins shows you how to read the Bible so that you can actually understand it.

Aided by the unique color-coded *Bible Timeline® Chart*, which arranges the key people, places, and events of Scripture in chronological order, *Unlocking the Mystery of the Bible* will help you discover the story of salvation history and understand how you fit into God's plan. This eight-session study program includes video presentations that explore all twelve time periods of *The Bible Timeline Chart*.

**Dates:** Thursdays, October 10, 2024 – October 24, 2024; November 7, 2024 -- November 21, 2024; and December 5, 2024 – December 12, 2024

**Time:** 6:30 p.m. – 8:00 p.m.

**Place:** St. Patrick Church Hall

**Registration:** Please contact Kevin Cody at [kcody-stals@comcast.net](mailto:kcody-stals@comcast.net) or Coleen Mast at [cmast@archchicago.org](mailto:cmast@archchicago.org) to register for the program. If you have any questions or need additional information, please contact the Parish Office at 630-257-2414.

Quality Work – Reasonable Prices

## DEMMIS PLUMBING & SEWER



Ask for a

**PARISHIONER DISCOUNT**

EMERGENCY SERVICE

**630.991.3641**

[www.demmisplumbing.com](http://www.demmisplumbing.com)



ACCEPTING NEW PATIENTS

### DR. JOHN MASTRUD, D.D.S.

- General & Cosmetic Dentistry • Implants
- Parishioner

15947 W. 127th St., Suite H, Lemont 630-257-2133

Let the expert handle your real estate purchase or sale.

Zadzwoń do eksperta w sprawie kupna i sprzedaży nieruchomości



COLDWELL BANKER  
REAL ESTATE GROUP  
Aneta Lipinski-Walkosz  
Broker - Parish Member  
(312) 404-3726



### FREE AD DESIGN

with purchase  
of this space

CALL  
800-950-9952

## DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?



Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

[Visit Ipcommunities.com](http://VisitIpcommunities.com)

### ADT-MONITORED HOME SECURITY

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



SafeStreets

**833-287-3502**



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lp.com](http://www.4lp.com)

St. Cyril & Methodius, Chicago, IL

C 4C 01-4000

## DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

[Visit Ipicommunities.com](http://visit.ipicommunities.com)

# catholicmatch®

Illinois

CatholicMatch.com/IL



**"Extraordinary Services for Extraordinary People"**

Specializing in ABA Therapy

**312-420-2093**

[www.abctherapyforme.com](http://www.abctherapyforme.com)

Lemont, Illinois

## Celina's FRESH MARKET

- Deli Meats • Catering • Bakery
- Party Platters • Produce • Salads
- Grocery • Carry Out Dinners • Sandwiches

14164 McCarthy Rd.  
630/243-1669  
[www.celinashfreshmarket.com](http://www.celinashfreshmarket.com)



Potrzebujesz ubezpieczenie na auto, dom, życie lub biznes?

Zadzwoń do Emilli po darmowa wycena

**847-585-2484.**

**David Oberwise**  
1403 W Schaumburg Rd  
Schaumburg IL 60194

**Ed the Plumber**  
**Ed the Carpenter**  
**630.663.1444**  
Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

## BARREL & VINE

206 Main Street, Lemont, IL  
**630.312.8687**

*Brunch on Sunday's from 10am-3pm*

## Lemont Paving Co.

MURPHY'S • EST. 1957



11550 Archer Ave.  
Lemont, IL 60439

630-257-6701 phone  
630-257-5194 fax

Asphalt Paving and Sealing [www.lemnontpaving.com](http://www.lemnontpaving.com)

COMMERCIAL • INDUSTRIAL • RESIDENTIAL • CART PATHS

## LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME  
**Janet Axtell**

[jaxtell@4LPi.com](mailto:jaxtell@4LPi.com) • (800) 950-9952 x2539

### Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99 Installation\***

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated 60-90-minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Offer value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Compensation may be provided in the form of a gift card or a check. This offer is not transferable. Compensation may be provided in the form of a gift card or a check. Both collecting persons must attend and complete consultation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants to a Company in-home consultation within the past 12 months, and all current and former Company customers. Gift card may not be resold, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems necessary. Gift card will be mailed to the participant via United States Mail within 4 weeks of the date of service. No cash value will be provided. No cash value will be provided. No discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, HI, PR and MI. Expires 10/31/22.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard®**  
Get it. And forget it.®



**RE/MAX MILLENNIUM**  
**CECYLIA KACZMARCZYK**  
Broker - IL & IN Licensed

Office: 708-369-6772  
[cecyliarealty@gmail.com](mailto:cecyliarealty@gmail.com)  
14148 S Bell Rd.  
Homer Glen, IL

Each Office Independently Owned and Operated

## Enhance Your Retirement Lifestyle at Franciscan Village



Franciscan Ministries sponsored by the Franciscan Sisters of Chicago



Life Enrichment Programming



Nutritionally Balanced Dining



Enhanced Spiritual Health & Wellbeing



Indoor & Outdoor Amenities

**FRANCISCAN VILLAGE**  
FRANCISCAN COMMUNITIES

Call today to Schedule your Personalized Tour  
630-243-3479  
1270 Village Drive • Lemont  
[www.franciscanministries.org](http://www.franciscanministries.org)

## Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



[4ipi.com/adcreator](http://4ipi.com/adcreator)



**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4ipi.com](http://www.4ipi.com)

St. Cyril & Methodius, Chicago, IL

B 4C 01-4000



# Markiewicz Funeral Home

108 Illinois Street, Lemont, Illinois  
630-257-6363  
[www.markiewiczh.com](http://www.markiewiczh.com)

No Job Too Large or Small  
JOHN YERKES & SONS, INC.  
PLUMBING AND Lic. #10238  
SEWERAGE CONTRACTORS  
773.776.1300

**DR. JULIANNE KOS**  
Optometrist  
Vision Care  
15531 127th St., Ste. 102, Lemont  
(630) 257-6145  
Parishioner

**D** COMPREHENSIVE, QUALITY FOOT CARE  
Diana Emini, DPM Michelle Kim, DPM  
Podiatric Physicians & Surgeons  
630.863.7517 (Derby Plaza)  
14236 McCarthy Rd., Lemont  
[www.dmfootandankle.com](http://www.dmfootandankle.com)

PARISHIONER DISCOUNTS  
#R. 104-01906B  
**TOMMY TRIPOLIS ROOFING INC.**  
SIDING • GUTTERS • WINDOWS  
**815-485-1900**

**MARTIN PTASINSKI**  
mówię po polsku  
**708-467-0000**  
Wills - Trusts - Closings

**FREE AD DESIGN**  
with purchase of this space  
**CALL 800-950-9952**

## NEVER MISS OUR BULLETIN!

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed  
to you every week.

Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)

## SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new  
local talent for your business.

**CALL 800-950-9952**

THE ESTABLISHED PROFESSIONALS SINCE 1965  
**Leo & Sons CARPET CLEANING**

✓ RESIDENTIAL ✓ COMMERCIAL

- Carpets • Upholstery
- Fine Rugs • Tile & Grout
- Green Cleaning
- Pet Odor Removal
- Air Duct & Dryer Vent
- Water Damage Restoration

Certified • Bonded • Insured

**DAVID O'ROZCO**  
Parishioner  
Call for a free estimate  
**(630)257-2719**  
[www.leoandsongs.com](http://www.leoandsongs.com)

**Proudly sponsoring**  
**St. John Paul II Polish School & Polanie Dancers**  
**Polish Roman Catholic Union of America**  
**PRCUA.org | (800) 772-8632 |**

## IF YOU LIVE ALONE

**MDMedAlert!™** STARTING AT \$19<sup>95</sup>  
✓ Ambulance ✓ Police/Fire  
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert  
**CALL NOW! 800.809.3570** [md-medalert.com](http://md-medalert.com)



Guess Who's Selling  
Medicare Plans?  
Czy Wiesz Ze Medicare Nie  
Pokrywa Wszystkiego W 100%?

**AGATA  
CZERWOSZ**



**773.600.7474  
708.876.8484**

By calling the number above, you will reach  
a licensed insurance agent. Not affiliated  
with or endorsed by the Government or  
Federal Medicare Program

9844 S. Roberts Rd., Palos Hills

LEMONT  
CRYSTAL  
GRAND  
BANQUETS

- All Occasions
- Funeral Luncheons
- Catering

630.257.0200

12416 S. Archer Ave.  
[CrystalGrandBanquets.com](http://CrystalGrandBanquets.com)

**State Farm®**

Auto, Home, Condo, Renters,  
Business, Life, and Pet Insurance

**Tina Biscan, Agent**

630-789-1866 | [www.TinaInsuresMe.com](http://www.TinaInsuresMe.com)



HIGH  
QUALITY  
WHOLESALE  
FRESH MEAT

**Alex's BUTCHER SHOP**  
VARIETY OF FRESH &  
SMOKED MEATS  
WHOLESALE OPEN TO THE PUBLIC



15900 S Wood Street  
Harvey, IL

Visit us at [www.facebook.com/alexbutchershop/](http://www.facebook.com/alexbutchershop/)

Buying or Selling your Home?

**REALTY  
EXECUTIVES**  
ELITE

- Designated Managing Broker & Owner of Realty Executives Elite
- Full Time, Honest, and Professional Service
- Competitive Commission Rates
- Professional Photo shoot, Virtual Tour, and Drone Photography

**CHRIS BUDZ**  
Mówie po Polsku  
Designated Managing Broker/Owner  
**630.660.9642**  
[chrisbudz@realtyexecutives.com](mailto:chrisbudz@realtyexecutives.com)  
33+ Year Lifelong Parishioner

REALTY EXECUTIVES ELITE | 15400 127TH ST., LEMONT, IL 60439

**AIR TEMP  
HEATING & COOLING INC.**  
773-715-0912  
24 HR EMERGENCY SERVICE  
SALES • INSTALLATION • SERVICE • REPAIR  
LICENSED • BONDED • INSURED

Mowimy po Polsku



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. Cyril & Methodius, Chicago, IL

A 4C 01-4000